

ALVAR GÓMEZ EL ZAGAL  
Correspondencia de una ilusión colonial  
devenida tragedia  
EL ZAGAL EN BONA, 1535-1540  
Índice de contenidos y personajes de la acción

Equipo CEDCS  
[j.emilio.sola@gmail.com](mailto:j.emilio.sola@gmail.com)

Colección: Archivos Mediterráneo, África, Clásicos mínimos, E-libro  
Fecha de Publicación: 23/04/2018, 17/10/2018 y 01/03/2020  
Número de páginas: 30  
I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Archivo de la Frontera: Banco de recursos históricos.  
Más documentos disponibles en [www.archivodelafrontera.com](http://www.archivodelafrontera.com)



**Licencia Reconocimiento – No Comercial 3.0 Unported.**

El material creado por un artista puede ser distribuido, copiado y exhibido por terceros si se muestra en los créditos. No se puede obtener ningún beneficio comercial.

El *Archivo de la Frontera* es un proyecto del  
**Centro Europeo para la Difusión de las Ciencias Sociales (CEDCS)**, bajo la dirección del Dr. Emilio Sola.

[www.cedcs.org](http://www.cedcs.org)  
[info@cedcs.eu](mailto:info@cedcs.eu)

## Descripción

---

### Resumen:

Índices de la presentación y del repertorio documental sobre el Zagal en Bona (1535-1540), y personajes que aparecen en la acción, base de la síntesis “Una ilusión colonial devenida tragedia”.

### Palabras Clave

Bona, frontera, abastecimientos, antropología, fuentes manuscritas, Mediterráneo, Magreb, Monarquía Hispánica,

### Personajes

Véase la última parte de esta presentación

## Ficha técnica y cronológica

---

- **Tipo de Fuente:** repertorio de manuscritos
- **Procedencia:** Archivo General de Simancas y Biblioteca Nacional de Madrid
- **Sección / Legajo:** varios.
- **Tipo y estado:** cartas, procesos, informaciones y relaciones completas.
- **Época y zona geográfica:** Mediterráneo, África, siglo XVI
- **Localización y fecha:** Bona, 1535-1540
- **Autor de la Fuente:** varios

## Correspondencia de una ilusión devenida tragedia: Alvar Gómez de Orozco, el Zagal, en Bona

La figura de **Alvar Gómez de Orozco el Zagal** y sus cinco años de gobierno en Bona, de trágico final, generó una sugestiva correspondencia que ilustra muy bien la vida de la frontera imperial hispánica próxima o mediterránea, de una frontera imperial en general, mejor. Año a año, van apareciendo las ilusiones de una empresa colonial ambiciosa y que se desea rentable en la correspondencia del **Zagal**, en este caso, que choca abiertamente con otros intereses concurrentes, de perfil colonial también, sin duda; imperiales y turcos, mercaderes y oficiales regios, españoles e italianos, militares de la ocupación y naturales de la región ocupada, a su vez enfrentados entre sí, morabitos y jeques tribales, argelinos y tunecinos, musulmanes y cristianos, musulmanes nuevos y viejos, como los cristianos nuevos y viejos... Una región de nación dudosa o confusa – en expresión cervantina –, y en la que el control político se confunde demasiado con la percepción de tributos – el *garramar* de las fuentes – y las *garramas* en tierra se asemejan mucho también al botín corsario por mar.

De alguna manera, el planteamiento de una colonia extra-europea, en este caso africana, magrebí, como una empresa económica moderna que hay que racionalizar bien y organizar para que sea rentable – siguiendo los cánones del mercantilismo del momento, de la balanza comercial favorable – y para que se adapte a ese deseo expresado por todos los súbditos del imperio habsbúrgico en todas sus cartas a la corte imperial, el acrecentamiento de los reinos y señoríos del emperador tal como él mismo y sus servidores lo desean.

**Rafael Gutiérrez Cruz** lleva años trabajando sobre Bona y el Zagal, con lo que sus investigaciones son una buena introducción a esta glosa y a esta serie de repertorios documentales que presentamos aquí. Suya es la evocación de un **Alvar Gómez** arabista, colaborador de **Carlos V** en las capitulaciones con el rey tunecino **Muley Hasán** en agosto de 1535, hombre de confianza y hechura de **Francisco de los Cobos**... Un perfil que nos hace pensar, de inmediato, en un posible linaje converso, de aquellos notables granadinos que decidieron quedarse y colaborar con la monarquía hispana de los reyes católicos, pero que no es así.<sup>1</sup> Su apodo del **Zagal** lo hereda de su padre **Pedro López de Orozco**, que participó en la guerra de Granada y en esa ciudad murió en 1530, siendo 24 de la ciudad; es hijo del primer matrimonio de su padre con **Aldonza Gómez**, hija de **Alvar Gómez**, de Ciudad Real, secretario de Enrique IV, de su consejo y alcaide mayor de Toledo; su hermana **Aldonza de Orozco** casó en Granada con un **Juan Godínez de Azevedo**, por lo que el sobrino de **Alvar Gómez** que está con él en Bona, **Pedro Godínez**, sería el hijo de su hermana. De la nobleza media castellana, pues,

---

<sup>1</sup> Su genealogía, en la que no aparece para nada su trágico y desastrado final, lo mismo que no aparece en el elogio que de él hace Prudencio de Sandoval, la recoge Luis Salazar y Castro en la *Historia Generalógica de la casa de Haro (Señores de Llodio-Mendoza, Orozco y Ayala)*, tomo XV del *Archivo Documental Español* publicado por la Real Academia de la Historia, Madrid, 1959, pp. 113-114.

**Alvar Gómez el Zagal** fue señor del Marchal y Miraflores, en la jurisdicción de Guadalajara, y Carlos V le dio en 1520 el título de Capitán del Mar y en 1533 facultad para fundar mayorazgo; su esposa, **Isabel de Orozco**, es hija de un regidor de Guadalajara, **Íñigo López de Orozco**, y morirá en Granada en 1547, ya viuda. Sus hijos fueron **Diego López de Orozco** y **Luis de Orozco, el Zagal**, que fue regidor de Guadalajara. El mayorazgo fue **Diego**, y pleiteó mucho tiempo, y con éxito, con el fisco real sobre la devolución de los bienes de su padre **Alvar Gómez**, y murió hacia 1558. Su descendencia se halla tanto en España como en Perú, así como, en la rama española, emparentan también con los Mendoza.

En resumen, **Alvar Gómez el Zagal**, con sus ilusiones colonizadoras en el Magreb y su familia consolidada en la nobleza castellana, a pesar de su desastrado y trágico final en Bona que parece desaparecer de las genealogías al uso, es un arquetipo algo fronterizo, por muchas razones, de esa nobleza media de la monarquía hispánica con un protagonismo particular en su siglo de oro, de un singular clasicismo por ello.

## ÍNDICE DE LA INTRODUCCIÓN

### UNA NUEVA INSTALACIÓN COLONIAL EN EL MAGREB: BONA

1. Instalación en Bona
2. Contador, pagador y abastecimientos
3. Una escala salarial: 70/300/1000
4. Motín y el capitán ajusticiado, Francisco de la Chica
5. El entorno beduino de Bona, los turcos en Constantina, los morabitos, Argel y los tunecinos
6. Una cabalgada el día de san Matías de 1536 y *euforia colonial*
7. Las pesquerías de Coral de la zona de Tabarca
8. Los tunecinos y las tribus beduinas de la zona, una difícil relación
9. Envío a la corte del pagador Izaguirre y del tenedor de bastimentos Penagos, y primeros problemas con el contador Alarcón
10. La gran cabalgada del 3 de octubre de 1536, con caballos nadadores, y plan de poblar Bona con griegos y albaneses
11. Avisos de la frontera
12. Abastecimientos insuficientes desde Sicilia y Cerdeña
13. Previsión cortesana de gastos de Bona en unos 28.000 ducados al año
14. Vaivén de soldados y sociedad colonial fronteriza
15. Defensa de Alvar Gómez de las cabalgadas en la frontera como medio de ascenso social y de mérito para obtener mercedes
16. A la espera de un nuevo pagador, por muerte en Cerdeña de Eizaguirre, siguen los problemas de abastecimientos
17. Buenas relaciones de franceses y argelinos
18. Un agitado verano de 1537 en la región, de nuevo con los tunecinos en ella: valiosos avisos de la frontera
19. Alvar Gómez se queda de pobreza y de desatención

20. Miguel de Penagos, nuevo pagador, tenedor y cónsul de mercaderes, y cálculos globales de 51.000 escudos de presupuesto anual para Bona
21. Estancia accidental de Miguel Vaguer y Francisco de Tovar en Bona y críticas a Alvar Gómez del virrey Cardona de Cerdeña
22. Avisos de la frontera, morabitos, alárabes y turcos, cabiles de Cuco y tunecinos
23. Grandes proyectos coloniales del Zagal para la región, que quiere pasar a explicar personalmente a la corte imperial
24. Miguel Vaguer, “antes nos daña que nos aprovecha”: el inicio de una dura enemistad
25. El alférez Cristóbal Martínez enviado a la corte con las cuentas de 1536 a 1538 el 6 de noviembre de 1538
26. La pesca del coral y los envíos de dinero y bastimentos a Bona
27. Vaivén de abastecedores y solicitadores, y la compra problemática de una nave para Bona por el Zagal
28. Conflicto de intereses con el coral y acusaciones del Zagal de corrupción en Sicilia
29. Una campaña agitada de 1538 en la región, con desprestigio de los tunecinos
30. Una gran cabalgada el 18 de noviembre de 1538 y nuevo intento de cerco de Constantina por los tunecinos, de final decepcionante de nuevo
31. Envío a Bona de Martín Niño y Bartolomé de Robledo como visitantes
32. Un terremoto y un rayo sobre Bona y su fortaleza
33. Avisos de la frontera con alarmantes proyectos de confluencia sobre Bona de turcos y beduinos
34. Llegada a Bona el 5 de abril de Martín Niño y Bartolomé de Robledo: una decepción para Alvar Gómez
35. Una visita de Martín Niño a la zona de la pesca del coral, antes de ir a la Goleta y dejar en Bona a Robledo fiscalizando las cuentas
36. Investigaciones de Robledo sobre la actuación del contador Alarcón y del pagador y tenedor Penagos
37. Las seis galeras de Sicilia llegadas el 26 de mayo de 1539 a Bona, y ruptura abierta entre Alvar Gómez el Zagal y Miguel Vaguer
38. Las críticas a Alvar Gómez del contador Francisco de Alarcón sobre la pesca del coral
39. Un verano amargo para el Zagal, el de 1539, pero mantiene su *euforia colonial*
40. Las críticas radicales al Zagal de Miguel Vaguer en sus cartas a la corte imperial
41. Un Miguel Vaguer presentado como hombre clave para la armada en un momento de máxima tensión a causa de la pérdida de Castilnovo
42. Acusaciones de Vaguer al Zagal, en el verano de 1539, de desacato a su majestad, con petición de pena de muerte y confiscación de bienes
43. Un verano de delirio informativo en Bona
44. El conflicto de Bartolomé Sánchez de Robledo con los oficiales de Bona a causa de las cuentas
45. Requerimientos y respuestas a requerimientos, el cuento de nunca acabar
46. El Zagal y el control de la pesca del coral en Bona
47. Ensayos de asientos sobre la pesca del coral
48. Confidencias con Francisco de los Cobos

49. Quejas e informes y más informes...
50. La fuga del contador Francisco de Alarcón
51. Un amplio proceso con denuncia final contra el contador Alarcón
52. Las acusaciones contra Alarcón
53. Diego de Sampedro, solicitador en la corte por Alvar Gómez
54. La versión del contador Francisco de Alarcón
55. Valedores y amigos del Zagal en esos momentos de dificultades
56. Azor Zapata, desde la corte en Madrid, negocia...
57. ...y avisa al Zagal sobre las dimensiones de la amenaza
58. La compra de una nao de Bona, negocio común de Zapata y el Zagal, y su problemática
59. El marqués de Mondéjar, otro valedor del Zagal
60. El viaje a Bona del veedor de las galeras de España, el comendador sanjuanista Hernando Girón
61. La recepción por el Zagal de las resoluciones negativas de la corte imperial a sus principales peticiones, en el marco de las negociaciones secretas con Barbarroja
62. Andrea Doria en Bona y avisos de Argel
63. El comendador Girón en Bona
64. Alarma del comendador Girón sobre la Bona del Zagal
65. El informe de Girón
66. No obstante, Alvar Gómez es hombre valeroso y buen caballero
67. Se piensa en Luis Pérez de Vargas para sustituir en Bona al Zagal

## LA TRAGEDIA DEL ALCAIDE DE BONA

68. El primer acto de la tragedia del Zagal: el asesinato del pagador Penagos
69. Intento de suicidio del Zagal y reconocimiento de sus culpas, en la primera versión de su sobrino Pero Godínez
70. Importantes precisiones en el informe de Girón
71. Autoinculpación del Zagal ante los escribanos de Bona y la sombra del pecado nefando
72. La reacción de la guarnición de Bona y la toma de iniciativa de Pero Godínez
73. El regreso urgente del comendador Girón a Bona
74. El último acto de la tragedia: la muerte de Alvar Gómez el Zagal
75. Las autopsias ordenadas por Girón
76. La rápida difusión de la muerte del Zagal
77. El relato apasionado, interesado y envenenado del veedor Miguel Vaguer
78. El mito de la riqueza acumulada del Zagal
79. Un balance de Bona en el invierno de 1541
80. Balances y nuevos oficiales para Bona
81. El inventario de bienes del Zagal, pago de deudas y vida en la frontera
82. Vacas, tigres y un avestruz...
83. ...caballos y esclavos
84. Pleito con la corona de los herederos del Zagal
85. Capítulos de las cuentas del Zagal que interesan a sus herederos, con las absoluciones y condenas correspondientes

86. La crítica radical de Francisco de Tovar a la actuación del comendador Girón: Girón había robado la riqueza del Zagal
87. La caída en desgracia de Vaguer
88. ¿Y el contador Alarcón?

## FINAL

- I
- II
- III

\*\*\*

## ÍNDICE DEL REPERTORIO DOCUMENTAL

### I

#### SERIE DOCUMENTAL PRIMERA: LA OCUPACIÓN DE BONA POR EL MARQUÉS DE MONDEJAR Y ÁLVARO DE BAZÁN

- 1.- AGS, Estado, legajo 462, doc. 82. 1535, 29 de agosto, Bona. El marqués de Mondéjar al emperador.
- 2.- AGS, Estado, legajo 462, doc. 88. 1535, 29 de agosto, Bona. Álvaro de Bazán al emperador.
- 3.- AGS, Estado, legajo 462, doc. 89. 1535, 29 de agosto, Bona. El marqués de Modejar al emperador.

### II

#### SERIE DOCUMENTAL SEGUNDA: LOS PRIMEROS MEMORIALES DE ALVAR GÓMEZ EL ZAGAL: PLAN DE INSTALACIÓN Y ABASTECIMIENTOS

- 1.- AGS, Estado, legajo 462, doc. 96. s.f., (1535), Bona. Las cosas que el capitán y gente de Bona piden que se provean.
- 2.- AGS, Estado, legajo 462, doc. 90. s.f. (1535), Bona. Memorial de Alvar Gómez el Zagal, Alcaide de Bona.
- 3.- Ibid., doc. 92. s.f. (1535), Bona. Memorial de cosas que necesita. Alvar Gómez al emperador.

4.- Ib., doc. 93. s.f., 1535, Bona. Relación de los dineros que se proveyeron para los reparos y gastos extraordinarios de Bona año de 1535.

5.- Ibid., Doc. 94. s.f. (1535), Bona. Listado como resumen o memoria.

### III

#### SERIE DOCUMENTAL TERCERA:

#### Aprovisionamientos iniciales reales: carta del contador Francisco de Alarcón y carta del comendador Francisco de los Cobos sobre ello

1.- AGS, Estado, legajo 462, doc. 97. 1535, 21 de diciembre, La Goleta. El contador de Bona a Francisco de los Cobos. Firmado Francisco de Alarcón.

2.- Ibid., doc. 98. 1535, 30 de octubre, Palermo. Cobos al alcaide de Bona, por Fernando de Alarcón.

### IV

#### SERIE DOCUMENTAL CUARTA:

#### CARLOS V A ALVAR GÓMEZ EL ZAGAL EN EL OTOÑO DE 1535 SOBRE ABASTECIMIENTOS

1.- AGS, Estado, legajo 462, doc. 99. 1535, 22 de diciembre, Nápoles. El emperador a Alvar Gómez de Orozco el Zagal. Barbarroja se ha ido a Levante ya.

### V

#### SERIE DOCUMENTAL QUINTA:

#### LAS GRANDES CARTAS DEL INVIERNO DE 1536 DEL ZAGAL Y DEL CONTADOR ALARCÓN: MOTINES Y EUFORIA COLONIAL



- 1.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 68), (imagen 295-310). 1536, 24 de febrero, Bona. Alvar Gómez al emperador.
- 2.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 48), (imagen 215-218). 1536, 27 de febrero, Bona. Francisco de Alarcón al emperador.
- 3.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 52), (imagen 225-228). 1536, 27 de febrero, Bona. Fernando de Alarcón al Comendador Mayor de León.
- 4.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 23), (imagen 91-98). 1536, 26 de febrero, Bona. De Alvar Gómez al emperador.
- 5.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 67), (imagen 287-294). 1536, 23 y 26 de febrero, Bona. Relación de las cartas de Alvar Gómez de...”

## VI

### SERIE DOCUMENTAL SEXTA: CARTAS DE LA PRIMAVERA DE 1536 DESDE BONA, CON TRES CARTAS DEL MEZUAR FOTOY DE TÚNEZ

- 1.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 50), (imagen 221-222). 1536, 15 de abril, Bona. Pero Fernández de Carvajal al comendador mayor de León.
- 2.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 44, 45 y 46), (imagen 197-198, 199-202 y 203-206). 1536, Túnez. “26 de marzo, 17 de mayo y 27 de junio 1536. Cartas de Mezuar Potoy a Alvar Gómez.
- 3.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 26), (imagen 109-120). 1536, 29 de mayo, Bona. Alvar Gómez al emperador.
- 4.- AGS, Estado, legajo 464, (45 y 46), (imagen 199-202 y 203-206). 1536, Túnez. “17 de mayo y 27 de junio 1536. Cartas de Mezuar Fotoy”
- 5.- (Ibidem).

## VII

### SERIE DOCUMENTAL SÉPTIMA: TRES CARTAS DE SEPTIEMBRE DE 1536: ENVÍO DE PENAGOS A LA CORTE

- 1.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 24), (imagen 99-102). 1536, 22 de septiembre, Bona. Alvar Gómez al Comendador Mayor de León.

- 2.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 25), (imagen 103-107). 26 de septiembre, Bona. Alvar Gómez al Comendador Mayor.
- 3.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 27), (imagen 121-132). 1536, 22 de septiembre, Bona. Alvar Gómez al emperador.

## VIII

### SERIE DOCUMENTAL OCTAVA: FRACASO DE UN ALCAIDE DE TÚNEZ PARA BONA

- 1.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 28), (imagen 133-140). 1536, 6 de noviembre, Bona. Alvar Gómez de Orozco al emperador.
- 2.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 29), (imagen 141-144). 1536, 5 de noviembre, Bona. Alvar Gómez al Comendador Mayor.
- 3.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 58), (imagen 255-258). 1536, 6 de noviembre, Bona. Del capitán Alvar Gómez al obispo de Alguer, Proveedor general de las armadas de su majestad.
- 4.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 56), (imagen 247-250). 1536, 11 de noviembre, Bona. Alvar Gómez al Comendador Mayor de León.

## IX

### SERIE DOCUMENTAL NOVENA: CARTAS DE DICIEMBRE DE 1536, CON AZANAGA DE ARGEL POR LA REGIÓN

- 1.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 55), (imagen 238-246). 1536, 25 de diciembre, Bona. Alvar Gómez al emperador.
- 2.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 53), (imagen 229-232). 1536, 27 de diciembre, Bona. De Alvar Gómez al obispo de Alguer.
- 3.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 54), (imagen 233-237). 1536, 27 de diciembre, Bona. De Alvar Gómez al Comendador Mayor de León.

## X

### SERIE DOCUMENTAL DÉCIMA:

## ABASTECIMIENTOS Y CARTAS DEL EMPERADOR

En cuando a los memoriales de abastecimientos, amplísimos y numerosos, ver los de este periodo en el Archivo de la Frontera:

<http://www.archivodelafrontera.com/wp-content/uploads/2014/11/06-1536-MEMORIALES-Y-ABASTECIMIENTOS-con-plantilla.pdf>

- 1.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 49), (imagen 219-220). 1536, 24 de febrero, Nápoles. El Rey a Alvar Gómez.
- 2.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 47), (imagen 207-210 y 211-214). 1536, 15 de noviembre, Génova. El Rey a Alvar Gómez Horozco el Zagal. Firma El Rey y Cobos, Comendador mayor.

### XI

#### SERIE DOCUMENTAL UNDÉCIMA: CARTAS DEL CONTADOR FRANCISCO DE ALARCÓN DEL INVIERNO DE 1537

- 1.- AGS, Estado, legajo 465, doc. 33. 1537, 15 de enero, Bona. El contador Francisco de Alarcón al comendador mayor Francisco de los Cobos.
- 2.- AGS, Estado, legajo 35. 1537, 16 de enero, Bona. El contador Francisco de Alarcón al emperador.
- 3.- AGS, Estado, legajo 34. 1537, 20 de febrero, Bona. El contador Francisco de Alarcón al comendador mayor Francisco de los Cobos.
- 4.- AGS, Estado, legajo 36. 1537, 20 de febrero, Bona. El contador Francisco de Alarcón al emperador.

### XII

#### SERIE DOCUMENTAL DUODÉCIMA: CARTAS DE LA PRIMAVERA DE 1537

- 1.- AGS Estado, legajo 465, doc. 38. 1537, 15 de febrero, Bona. El Zagal al comendador mayor Francisco de los Cobos.
- 2.- AGS Estado, legajo 465, doc. 39. 1537, 3 de marzo, Valladolid. El rey/Cobos a Alvar Gómez el Zagal.

- 3.- Ibid. Doc. 40 (relac. Doc. 37). 1537, 28 de marzo, Bona. Alvar Gómez el Zagal al emperador.
- 4.- Ibid. Doc. 41. 1537, 31 de marzo, Bona. Alvar Gómez el Zagal al comendador mayor de León Cobos.
- 5.- Ibid., Doc. 37. 1537, 28 de marzo y 7 de mayo, Bona. Relación de carta de Alvar Gómez el Zagal de esa fecha.

### XIII

## SERIE DOCUMENTAL DÉCIMOTERCERA: CARTAS DE LA PRIMAVERA DE 1537 (II Parte)

- 1.- AGS, Estado, legajo 465, doc. 42. 1537, 24 de abril, Bona. Alvar Gómez el Zagal al emperador.
- 2.- Ibid., Doc. 43. 1537, 24 de abril y 7 de junio, Bona/Corte. Relación de cartas de Alvar Gómez el Zagal, con decretado al margen.
- 3.- Ibid., Doc. 44. 1537, 7 de mayo, Bona. Alvar Gómez el Zagal al comendador mayor de León Cobos.
- 4.- Ibid., Doc. 45. 1537, 7 de mayo y 28 de marzo, Bona. (Igual doc. 40 con añadido de un capítulo, relac. Doc. 37). Alvar Gómez el Zagal al emperador.
- 5.- Ibid., Doc. 46. 1537, 7 de junio, Bona. Alvar Gómez el Zagal al emperador.
- 6.- Ibid., Doc. 47. 1537, 9 de junio, Bona. Alvar Gómez el Zagal al comendador mayor de León Cobos.
- 7.- AGS, Estado, legajo 465, doc. 48. 1537, 13 de junio, Bona. Alvar Gómez el Zagal al comendador mayor de León Cobos. “Las nuevas que le llevaron diez cristianos cautivos que se salvaron de Argel”.

### XIV

## SERIE DOCUMENTAL DÉCIMOCUARTA: EL ZAGAL DESDE BONA EN EL OTOÑO DE 1537

- 1.- AGS, Estado, legajo 465, doc. 49. 1537, 25 de septiembre, Bona. Alvar Gómez el Zagal al comendador mayor de León Cobos.
- 2.- Ibid., doc. 50 (como doc. 52). 1537, 25 de septiembre y 24 de octubre, Bona. Alvar Gómez el Zagal al emperador.

3.- Ibid., doc. 54. 1537, 17 de diciembre, Bona. Alvar Gómez el Zagal al emperador.

## XV

### SERIE DOCUMENTAL DÉCIMOQUINTA: RESPUESTAS CORTESANAS PARA EL ZAGAL Y ALGUNAS MINUTAS DE FINALES DE 1537

- 1.- AGS, Estado, legajo 465, (doc. 47), (imagen 207-210 y 211-214). 1536, 15 de noviembre, Génova. El Rey a Alvar Gómez Horozco el Zagal. Firma El Rey y Cobos, Comendador mayor.
- 2.- AGS, Estado, legajo 465, doc. 58. 1537, 31 de diciembre, Corte. Registro de alg[un]as cartas particulares del despacho de [tachado, la Goleta y] Bona, de la data de postr[er]o de diz[iem]bre de 1537.

## XVI

### SERIE DOCUMENTAL DÉCIMOSEXTA: CARTAS DE LA PRIMAVERA DE 1538, TRAS EL REGRESO DEL CONTADOR PENAGOS

- 1.- AGS, Estado, legajo 466, doc. 210. 1538, 25 de abril, Bona. El Zagal al comendador mayor de León Francisco de los Cobos.
- 2.- AGS, Estado, legajo 466, doc. 205. 1538, 28 de abril, Bona. El Zagal al comendador mayor de León Cobos.
- 3.- AGS, Estado, legajo 466, doc. 206. 1538, 25 de abril, Bona. El Zagal al emperador.

## XVII

### SERIE DOCUMENTAL DECIMOSÉPTIMA: CARTAS DEL OTOÑO DE 1538

- 1.- AGS, Estado, legajo 466, doc. 207. 1538, 10 de septiembre, Bona. Carta del Zagal al emperador.

- 2.- AGS, Estado, legajo 466, doc. 208. 1538, 29 de octubre, Bona. El Zagal al emperador.
- 3.- AGS, Estado, legajo 466, doc. 209. 1538, 29 de octubre, Bona. Relación de las cartas del Zagal de esa fecha.

## XVIII

### SERIE DOCUMENTAL DECIMOCTAVA: ABASTECIMIENTOS Y CUENTAS

- 1.- AGS, Estado, legajo 466, Doc. 147. 1538, 10 de febrero, Barcelona. Instrucción a Miguel Vaguer, firmado Rey/Urriés.
- 2.- AGS, Estado, legajo 466, Doc. 165. 1538, 20 de junio, Villafranca de Niza. El Rey a Alvar Gómez el Zagal. Alusión a la paz con Francia.
- 3.- AGS, Estado, legajo 466, doc. 190. 1538, 29 de octubre, Bona. Alvar Gómez el Zagal a Juan Vázquez de Molina. Presentación y recomendación de Cristóbal Martínez.
- 4.- AGS, Estado, legajo 466, doc. 188. 1538, 6 de noviembre, Corte y Bona. Memorial...
- 5.- AGS, Estado, legajo 466, doc. 189. 1538, Bona. Memorial de cosas que se han de proveer. Firmado por el Zagal. Idéntico al anterior, con un añadido del Zagal en fol.6.
- 6.- AGS, Estado, legajo 466, doc. 164. 1539, 8 de febrero, Toledo. El Rey a Alvar Gómez el Zagal, con envío de Martín Niño de gente.
- 7.- AGS, Estado, legajo 466, Doc. 213. 1539, 29 de abril, Bona. “Memoria de las municiones que son venidas a Bona después del terremoto”. “Relación de los bastimentos y municiones que se han traído de Cerdeña y de Sicilia desde primero de abril de 1539.
- 8.- AGS, Estado, legajo 466, doc. 214. 1538 [sic, pero 1539], 1 de julio, Bona. Relación de carta de Robledo.
- 9.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 59), (imagen 259-262). 1539, 23 de febrero, Bona: 1536 y 1537. “Dinero librado en Sicilia para la paga de Bona”. Firmada por Miguel de Penagos y Alvar Gómez.
- 10.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 138. 1539, 6 de febrero, Toledo. El rey a Alvar Gómez, extensa contestación a su correspondencia. Se refiere en todo a Martín Niño y su venida.
- 11.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 145. 1539, 6 de febrero, Toledo. El Rey a los capitanes y gente de guerra de Bona, presentándoles a Martín Niño, que va allá.

## XIX

### SERIE DOCUMENTAL DECIMONOVENA: 1539, EUFORIA DEL ZAGAL ANTES DEL INICIO DE LA TRAGEDIA

- 1.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 6. 1539, 15 de enero, Bona. Alvar Gómez al comendador mayor. Se remite a la escrita al emperador.
- 2.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 33. 1539, 15 de enero, Bona. El Zagal al emperador.
- 3.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 74. 1539, 15 de enero, Bona/Corte. Relación de lo que Alvar Gómez escribe, con decretados al margen.

## XX

### SERIE DOCUMENTAL VIGÉSIMA: EL INICIO DE LA TRAGEDIA CON EL TERREMOTO DEL 15 DE FEBRERO DE 1539

- 1.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 30), (imagen 145-148). 1539, 28 de febrero, Bona. Alvar Gómez el Zagal al Comendador Mayor.  
AGS, Estado, legajo 467, doc. 7. 1539, 19 de febrero, Bona. Alvar Gómez al comendador mayor. 2pp., final autógrafo.  
AGS, Estado, legajo 467, doc. 8. 1539, 19 de febrero, Bona. Alvar Gómez al comendador mayor. 2pp., posdata autógrafo. Igual texto que la anterior.
- 2.- AGS, Estado, legajo 464, (doc. 35), (imagen 161-168). 1539, 28 de febrero, Bona. Alvar Gómez al emperador. AGS, Estado, legajo 467, doc. 73: 1539, 19 de febrero, Bona. El Zagal al emperador. Otra copia igual a doc. 50-51 de este mismo legajo, con 6pp. escritas, mejor conservada incluso que las anteriores.  
AGS, Estado, legajo 464, (doc. 35), (imagen 161-168). 1539, 28 de febrero, Bona. Alvar Gómez al emperador. 7 pp.  
AGS, Estado, legajo 467, doc. 46. 1539, 28 de febrero, Bona. Alvar Gómez al emperador. “Duplicada”. 2pp. finales de esta carta, que comienza abruptamente: “...con gran temor della y anda a buscar otra guarida a do se meter...”  
AGS, Estado, legajo 467, doc. 50-51 y doc. 73: 1539, 19 de febrero, Bona. El Zagal al emperador. Otra copia igual, 6pp. escritas, mejor conservada incluso que las dos anteriores.

3.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 75. 1539, 28 de febrero a 14 de abril, Bona/Corte. Relación de las cartas de Alvar Gómez, con decretados al margen. “Están aquí todas las relaciones que han enviado de Bona y las cartas que el contador Alarcón ha escrito al comendador mayor”. Respondidas.

## XXI

### SERIE DOCUMENTAL VIGÉSIMO-PRIMERA: Cartas de primavera y verano de 1539, después del terremoto

- 1.- AGS, Estado, legajo 467, Doc. 11. 1539, 6 de abril, Bona. Alvar Gómez al comendador mayor. 2pp., con posdata autógr. **Marca de agua, mano-flor.**
- 2.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 47. 1539, 6 de abril, Bona. Alvar Gómez al emperador. “El comendador mayor dice que V.m. mande se saque luego en relación con las otras”. 5pp., muy buena letra.
- 3.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 10. 1539, 14 de abril, Bona. Alvar Gómez al comendador mayor. 1p., autógrafa.
- 4.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 48. 1539, 14 de abril, Bona. Alvar Gómez al emperador. Noticias de la zona también. 3pp., densas y buena letra.
- 5 (serie de 3 cartas).- AGS, Estado, legajo 467, doc. 140. 1539, 26 de junio, Bona. El asiento que se tomó con las barcas que vinieron a coralar. 7pp. farragosas pero interesantes, de capitulaciones sobre la pesca del coral, contextualizando el asunto.
- AGS, Estado, legajo 467, doc. 141. 1539, Alvar Gómez al emperador, sobre la pesca del coral, con lo tratado con Martín Niño. Largo informe, a raíz de la carta del rey de Toledo del 6 de febrero. 9pp. buena letra en limpio, con final autógrafa de Alvar Gómez.
- AGS, Estado, legajo 467, doc. 142. 1539, 6 de mayo, Bona. Zagal al emperador, sobre la pesca del coral, inicio igual al anterior doc. 141. Sólo 3pp.
- 6.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 101. 1539, 11 de mayo, Palermo. Ferrando de Velasco a Alvar Gómez (Álvaro Gomes). Ofrece ir a Bona los rebatinos de Túnez que ahora están en Nápoles. 1p., italiano.
- 7.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 12. 1539, 31 de mayo, Bona. Ferramolin al emperador. Enviado por el virrey de Sicilia a ver las obras.



- 8.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 5. 1539, 8 de junio, Bona. Alvar Gómez al comendador mayor. Licencia a Juan de Porquera de Cazorla para ir a su casa, y aprovecha para decir que él tiene necesidad de eso también... 4pp., buena letra. **Marca de agua, mano y flor.**
- 9.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 60. 1539, 6 de abril, 6 de mayo, 7 y 8 de junio, Corte/Bona y Goleta. Relación de las cartas de Martín Niño. Con anotaciones marginales. "Respondidas". 6pp., buena letra. **Marca de agua, mano y flor de seis pétalos y tallo.**
- 10.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 9. 1539, 1 de julio, Bona. Francisco de Alarcón al comendador mayor. "Respondida". 3pp., con anotación margen, **marca de agua: mano-flor.**
- 11.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 4. 1539, 16 de julio, Bona. Alvar Gómez al comendador mayor. 5pp. autógrafas, mala letra. Con relación cortesana de contenido (de la paga, lo de su venida, etc.) **Marca de agua, círculo y luna creciente +/-.**

**XXII**  
**SERIE DOCUMENTAL VIGÉSIMO-SEGUNDA:**  
**MIGUEL VAGUER:**  
**CARTAS CONTRA ALVAR GÓMEZ**

- 1.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 23. 1539, 22 de enero, (Mesina). Al comendador mayor, parece de Vaguer. Arranque igual al doc. 20 de 1 de febrero, parece un borrador previo a esa carta. 7pp., letra más informal, parece autógrafa de Vaguer.
- 2.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 20. 1539, 1 de febrero, Mesina. Miguel Vaguer al comendador mayor. Tono personal de confianza, felicitación por matrimonio, visita a la Goleta, etc. 6pp., buena letra, última autógrafa con buena letra.
- 3.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 24. 1539, 8 de abril, Palermo. [Vaguer y Bona, hasta 18 de abril de 1539]. Vaguer al comendador mayor Cobos. 3pp., letra puede que autógrafa.
- 4.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 21. 1539, 19 de julio, Mesina. Vaguer al comendador mayor. Desacatamiento de Alvar Gómez... 3pp. buena letra.
- 5.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 18. 1539, 21 de julio, Mesina. Miguel Vaguer [Vagner] al emperador, sobre la visita a Bona y que no le entregaron las cuentas ni el Zagal ni Francisco de Alarcón, etc. 5pp., muy buena letra. **Marca de agua, mano-flor.**

6.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 19. 1539, 31 de julio, Mesina. Miguel Baguer [Vagner] al emperador, sobre Bona, viaje, Puerto Farina, Ferramolín, Martín Niño... 5pp. muy buena letra.

7.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 22. 1539, 31 de julio, Mesina. Miguel Vaguer al emperador. 4pp., buena letra.

## XXIII

### SERIE DOCUMENTAL VIGÉSIMO-TERCERA: INFORMES SOBRE BONA Y CONFLICTO ENTRE EL CONTADOR Y EL ALCAIDE

1.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 129. 1539. Bona/Corte. Alvar Gómez de Horozco el Zagal. Nota cortesana con resumen muy sumario de esos conflictos de Bona.

2.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 99. s.f. [1539]. “Memorial de los que se han dicho que protestaron en la información de los descargos de Alvar Gómez”.

3.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 143. 1539. “Los soldados de Bona suplican se tome residencia a Alvar Gómez...” 7pp., buena letra, en limpio.

4.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 144. 1539, 1 de mayo, Bona. Información habida por Alvar Gómez y Robledo sobre cómo han usado sus oficios los oficiales de Bona. Interrogan Martín Niño y Robledo. 3pp., procesal legible, firmada por Domingo de Muguruza.

5.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 102. 1539, 4 de septiembre, Goleta. Martín Niño al comendador mayor de León. Sobre Bona y las pagas hechas. 3pp., densas y letra clara. (El mismo texto que Ib. doc. 103).

6.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 103. 1539, 4 de septiembre, Goleta. Martín Niño al secretario Juan Vázquez de Molina. Sobre Bona. 3pp., densas y letra clara. (El mismo texto que Ib., doc. 102, salvo en el tratamiento, que es magnífico señor, y en la despedida que no aparece doña María de Mendoza).

7.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 100. 1539, 7 de septiembre, Goleta. Martín Niño a Alvar Gómez. 2pp.

8.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 132. 1539, Bona/Goleta. “La razón que ha dado Martín Niño y Robledo de hasta quando están pagadas las fortalezas de la Goleta y Bona. 1p. buenísima letra, en limpio: “Relación de los m[araved]ís que se an llevado a Bona después que se ganó hasta abril de quinientos y treinta y nueve (1539) y quanto monta la dacta e hasta quando quedaron pagados”.

## XXIV

# SERIE DOCUMENTAL VIGÉSIMO-CUARTA: LAS CARTAS DEL FINAL DEL VERANO Y DEL OTOÑO DE 1539, CON RESUMEN DE CUENTAS

- 1.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 127. 1539, 19 de septiembre, Trapaná. Perandrea a Alvar Gómez. 2pp.
- 2.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 131. 1539, 20 de septiembre, Trapaná. El comendador Sangüesa a Alvar Gómez, con bergantín con avisos de Barbarroja, fragata de Pedro Doca, el alférez Martínez se queda sin pasaje, carta recibida con Francisco Valera, etc. 1p., buena letra, interesante comunicación.
- 3.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 116. 1539, 23 de septiembre, Bona. Alvar Gómez al comendador mayor Cobos. 7pp., densa, sobre todo de pesca de coral, folio final autógrafo.
- 4.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 121. 1539, 23 de septiembre, Bona. Alvar Gómez al emperador. 7pp. densas, con noticias de turcos de Constantina y cristianos que se van a tornar moros, etc.
- 5.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 119. 1539, 2 de octubre, Bona. Alvar Gómez al comendador mayor Cobos. 5pp., más de tres de ellas autógrafas. Quejas de deudos de Rodrigo Davalos... **marca de agua habitual, mano con flor.**
- 6.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 122. 1539, 2 de octubre, Bona. Alvar Gómez al emperador, con la carta de don Hernando de Velasco, de los rebatines que estaban en Túnez... 3pp., clara, **marca de agua habitual, mano con flor.**
- 7.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 123. 1539, 23 de septiembre, Bona/Corte. Relación de lo que Alvar Gómez escribe... Respondida con el comendador Girón. 6pp. letra clara, resumen interesante de las cartas anteriores...
- 8.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 120. 1539, 27 de diciembre, Bona, cuentas. Conocimiento del pagador de Bona (Miguel de Penagos) de los dineros y ropa que le entregó el capitán Luis Pérez de Vargas. Firmado por Penagos y Alarcón también. 4pp., densas y buena lectura.
- 9.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 130. 1539, Bona. Certificación de Miguel de Penagos, contador de Bona: "Los bastimentos que se han traído del reino de Sicilia a esta fortaleza de Bona en este año de 1539". 2pp., cuentas claras.

**XXIV bis**  
**SERIE DOCUMENTAL VIGÉSIMO-CUARTA**  
**bis:**  
**UNA CARTA DE AZOR ZAPATA MUY**  
**CLARIFICADORA DE AGOSTO DE 1539**

- 1.- AGS, CSU, 1ª se., leg. 161, C3, 54. 1539, agosto, 30. Madrid  
Carta de Azor Zapata, alcaide de Cagliari (Cerdeña) a Alvar Gómez de Orozco. Se tratan una lista extensa de temas. Entre ellos: referencias a las relaciones personales de la familia Zapata con Gómez; las fortificaciones de Bona; la pesca del coral; las diferencias con Miguel de Vaguer; las reacciones en la corte a los memoriales remitidos por Robledo sobre el estado de las cuentas de Bona; las noticias llegadas desde La Goleta sobre la muerte de Alvar Gómez y noticias sobre la familia del Zagal. (Cortesía de Rafael Gutiérrez Cruz).
- 2.- AGS, Contaduría del Sueldo, leg. 161, C3, 32. 1540, mayo, 14. Granada. Carta del marqués de Mondéjar, Luis Hurtado de Mendoza, a Alvar Gómez el Zagal.

**XXV**  
**SERIE DOCUMENTAL VIGÉSIMO-QUINTA:**  
**1540: MÁS INFORMACIONES Y PROCESOS,**  
**HACIA LA TRAGEDIA FINAL**

- 1.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 108. 1539, 16 de junio, Bona y desde 18 de mayo anterior. Dos páginas de proceso. Ante Andrés de Buendía, Robledo dice que el 18 de mayo pidió las cuentas al contador.
- 2.- Ibidem, Doc. 106. 1539, 8 de diciembre, Bona. “El auto que pasó en el caballero sobre el contador y pagador”. 3pp.
- 3.- Ibidem, Doc. 109. 1540, 29 de enero, Bona. Escribano Andrés de Buendía, da fe de la entrega a Robledo de las cuentas del contador y pagador. 3pp.

- 4.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 110. 1539, 31 de diciembre a 11 de enero de 1540, Bona. Contra el contador Alarcón. Y Juan Gallego... 17 pp., densísimas, legibles. **Marca de agua, mano y flor de cinco pétalos.**
- 5.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 111. 1539, Bona / Corte. Diego de Sampedro a su majestad. Como solicitador de Alvar Gómez. 3pp., densas y letra clara, sobre la denuncia del Zagal a Francisco de Alarcón.
- 6.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 105. 1539, s.f. "Relación de lo que pide Diego de Sampedro por Alvar Gómez Zagal contra el contador de Bona".
- 7.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 112. 1539, Bona. Alarcón. "Lo que Francisco de Alarcón, contador de Bona, dice es lo siguiente:" 2 pp., letra clara, con decretados al margen.

## XXVbis

### SERIE DOCUMENTAL VIGÉSIMO-QUINTAbis: LAS CARTAS DEL EMPERADOR A ALVAR GÓMEZ DE 1540

- 1.- AGS, Estado, legajo 468, doc. 101. 1540, 3 de marzo, Gante. Carlos V a Alvar Gómez. Que ha encargado a Gonzaga virrey de Sicilia lo de la pesca del coral, que no se meta en esos asuntos ya.
- 2.- AGS, Estado, legajo 468, doc. 100. 1540, 1 de mayo, Madrid. Carlos V a Alvar Gómez. 3pp., en limpio. **Marca de agua, sierpe coronada.**
- 3.- AGS, Estado, legajo 468, doc. 102. 1540, 5 de junio, Madrid. Certif. de 20 de agosto, Bona. Carlos V a Alvar Gómez para que vaya a la corte personalmente. Certificación añadida ante escribano Cueto, con Girón.

## XXVI

### SERIE DOCUMENTAL VIGÉSIMO-SEXTA: EL COMENDADOR GIRÓN HACE UN INFORME MUY DURO SOBRE LA BONA DE ALVAR GÓMEZ, VERANO DE 1540

- 1.- AGS, Estado, legajo 467, doc. 124. 1539-1540, Bona. Martín Niño. 2pp. muy densas de informe sobre Bona y Goleta, de lo que se gastó en ellas desde que se tomaron.

- 2.- ibídem, doc. 126. s.f. [1539]. Las escrituras que entregó Martín Niño y se dieron al relator Catalán. Lista de cuatro documentos sobre asunto de Alvar Gómez. 1p. listado.
- 3.- AGS, Guerra y Marina, legajo 17, doc. 22. 1540, 1 de mayo, Madrid. Copia de la instrucción al comendador Hernando Girón.
- 4.- AGS, Guerra y Marina, legajo 17, fol. 72. 1540, agosto, 8. Bona Memorial remitido por el comendador Hernando Girón al emperador. Sobre la actuación del alcaide y capitán Alvar Gómez de Orozco, y la necesidad urgente de sustituirlo en el cargo, por una persona que no sea de la guarnición de la plaza. (Cortesía de Rafael Gutiérrez Cruz).
- 5.- AGS Guerra y Marina, legajo 22, doc. 13. 1540, 30 de agosto, Goleta de Túnez. El comendador Girón a Carlos V.

## XXVII

### SERIE DOCUMENTAL VIGÉSIMO-SÉPTIMA: HACIA LA TOMA DE POSESIÓN DEL GOBIERNO DE BONA POR EL COMENDADOR GIRÓN EN SEPTIEMBRE DE 1540

- 1.- AGS, Estado, legajo 468, Doc. 96. 1540, 28 de agosto, Goleta. Luis Pérez de Vargas a Cobos.
- 2.- AGS, Estado, legajo 469, doc. 35. 1540, 11 de septiembre, Goleta. Francisco de Tovar a Miguel Vaguer, proveedor de Goleta y Bona.
- 3.- AGS, Estado, legajo 469, doc. 36. 1540, 13 de septiembre, Goleta. Comendador Girón a Miguel Vaguer.
- 4.- AGS, Estado, legajo 468, Doc. 92. 1540, 18 de septiembre, Goleta. Luis Pérez de Vargas al comendador mayor de León.
- 5.- AGS, Estado, legajo 469, doc. 33-34. 1540, 18 de septiembre, Palermo. Goleta. Miguel Vaguer a Carlos V.
- 6.- AGS, Estado, legajo 468, Doc. 91. 1540, 29 de septiembre, Goleta. El comendador Girón a comendador mayor Cobos.
- 7.- AGS, Estado, legajo 468, doc. 99. 1540, 29 de septiembre, Goleta. Comendador Girón al emperador.  
AGS, Estado, legajo 469, doc. 37  
1540, 29 de septiembre, Goleta.  
Comendador Girón a Carlos V, con anotaciones marginales cortesanas.
- 8.- AGS, Guerra y Marina, legajo 18, doc. 17. 1540, 28 de septiembre, Bona. Declaración de Alvar Gómez el Zagal con escribano, firmas, etc.

9.- AGS, Estado, legajo 469, doc. 38. 1540, 28 de septiembre, Bona. Copia de carta que Pero Godínez de Azebedo escribe al comendador Girón, con certificado del traslado del texto.

10.- AGS, Estado, Guerra y Marina, legajo 17, fol. 83. 1540, 8 de noviembre, Bona. El comendador Girón al emperador, con la narración de la muerte del Zagal. (Cortesía de Rafael Gutiérrez Cruz).

## XXVIII

### SERIE DOCUMENTAL VIGÉSIMO-OCTAVA: LA DIFUSIÓN DE LA MUERTE DEL ZAGAL

1.- AGS, Estado, legajo 468, Doc. 129. 1540, 8 de octubre, Monesterio de África.

Francisco Duarte al comendador mayor Cobos.

2

AGS, Estado, legajo 468, Doc. 90. 1540, 25 de octubre, Génova.

Embajador Suárez Figueroa al comendador mayor Cobos.

3.- AGS, Estado, legajo 1114, doc. 126. 1540, 18 de octubre, Bona. El comendador Girón a Carlos V. “Palermo”.

Letra XIX: “Su llegada a Bona y entrada en el mando del castillo”.

4.- AGS, Estado, legajo 468, doc. 131. 1540, 17 de noviembre, Palermo.

Luis Pérez de Vargas al rey, cuenta lo de Bona en el principio, y su estancia en Monesterio de Túnez.

Otra copia: AGS, Estado, legajo 469, doc. 14. 1540, 17 de noviembre, Palermo.

El capitán Luis Pérez de Vargas a Carlos V. “No hay que responder”.

5: APÉNDICE GENOVÉS:

AGS, Estado, legajo 1373, docs. 30-31. Fragmento. 1540, 26 de noviembre, Génova. El embajador Figueroa al Comendador Mayor Cobos.

6: Apéndice II: relación cortesana de dos cartas de Vargas.

AGS, Estado, legajo 468, doc. 133. 1540, 16 de septiembre y 17 de noviembre, Goleta/Corte. Relación de las dos cartas de Pérez de Vargas de esas fechas.

7.- AGS, Estado, legajo 1114, doc. 81. 1540, 22 de diciembre, Palermo.

Miguel Vaguer al emperador Carlos V.

## XXIX

### SERIE DOCUMENTAL VEGÉSIMO-NOVENA:

## LUIS PÉREZ DE VARGAS Y HERNANDO GIRÓN: INFORMES SOBRE BONA DE ENERO DE 1541

- 1.- AGS, Estado, legajo 469, doc. 13. 1541, 14 de enero, Bona. Luis Pérez de Vargas a Carlos V. S.XIX: “El capitán Luis Pérez de Vargas avisa el estado de Bona con las fortificaciones que necesitaba y su coste = Noticias de Berbería”.
- 2.- AGS, Estado, legajo 469, doc. 196-198. 1541, 16 de enero, Bona-Berbería. El comendador Girón a Carlos V.  
Ibid., docs. 201-203. 1541, 16 de enero, Bona. Otra copia del documento anterior, “Duplicado”.

### XXX

## SERIE DOCUMENTAL TRIGÉSIMA: PROCESO SOBRE LOS BIENES DE ALVAR GÓMEZ EL ZAGAL

- 1.- AGS, Estado, legajo 465, doc. 56. 1545, 9 de septiembre, Valladolid y otras fechas más del proceso. Relación particular de lo que pretende la mujer e hijos y herederos de Alvar Gómez el Zagal, alcaide y capitán general que fue de Bona sobre los bienes que le fueron tomados y lo que parece que se les debía...  
Bona. Sin año. [letra XIX: “Se cita el año de 1544]. Lo de Alvar Gómez el Zagal.  
[letra XIX: Inventario de los bienes que dejó a su muerte y se mandaron entregar a sus hijos con ciertas condiciones por sentencia de 24 de noviembre 1544].
- 2.- Biblioteca Nacional de España, Manuscritos, 1-888-43. Traslado de un pleito de los herederos de Alvar Gómez el Zagal sobre intereses y hacienda, no sobre los delitos cometidos, “por ser como es muerto el dicho Zagal”.
- 3.- AGS, Estado, legajo 470, doc. 126. 1542, 7 de diciembre, Goleta. Francisco de Tovar al comendador mayor Cobos.



# PERSONAJES EN ESCENA EN BONA: 1535-1540

## REYES, SECRETARIOS REALES Y VIRREYES

Emperador Carlos V  
Marqués de Mondéjar, Luis Hurtado de Mendoza, segundo marqués de Mondéjar.  
Álvaro de Bazán  
Francisco de los Cobos, y su hija doña María que se casa con el Duque de Sesa, nieto del Gran Capitán Fernández de Córdoba, “luz de nuestra España”.  
Ferrante Gonzaga, virrey de Sicilia.  
Antonio de Cardona, virrey de Cerdeña.  
Pedro de Toledo, virrey de Nápoles.  
Juan Vázquez de Molina, secretario real.  
Marqués de Terranova, almirante de Sicilia.  
Andrea Doria.  
Jorge Doria.  
Francisco Duarte, veedor clave del entorno de Andrea Doria.  
Tesorero general Zuazola.  
Gómez Suárez de Figueroa, embajador imperial en Génova.  
Alonso de Baeza, Proveedor y tesorero general.  
Secretario Idiáquez.  
Secretario Francisco de Ledesma.  
Andrea Arduino, alto oficial de Sicilia.  
Francisco I, rey de Francia, citado circunstancialmente.

## ALTOS CUADROS

Alvar Gómez de Orozco, el Zagal, alcaide de Bona. Su esposa Isabel de Orozco y sus hijos Diego, el mayorazgo, y Luis.  
Luis de Peralta, alcaide de Bugía.  
Contador Francisco de Alarcón, con un hijo y un hermano en Bona. Su padre, Francisco de Alarcón, comunero en Ocaña, ajusticiado.  
Pagador Sebastián de Eizaguirre, muerto en Cerdeña  
Pagador Miguel de Penagos, sucesor de Eizaguirre en Bona, su esposa morisca e hijas.  
Miguel Vaguer, veedor en Sicilia para la frontera, Goleta y Bona, y su hermano el doctor Vaguer, familiar de la Inquisición de Toledo.  
Micer Benedito, ingeniero de fortificaciones.  
Ingeniero Ferramolin, visitador de la fortaleza de Bona desde la Goleta.  
Azor Zapata, alcaide de Cagliari, y su esposa doña Marquesa. Su padre, Francisco Zapata.  
Bernardino de Mendoza, alcaide de la Goleta.  
Francisco de Tovar, sucesor de Mendoza como alcaide de la Goleta en 1538, que recaló en Bona a su ida a tomar posesión desde Cerdeña.

Marqués del Gasto o del Vasto, Alfonso de Ávalos.  
Martín Niño, visitador, y un hijo suyo que le acompaña.  
Bartolomé Sánchez de Robledo, secretario de Martín Niño y visitador.  
Comendador Sangüesa, alcaide de Trapani.  
Pedro Abeniente, castellano de la Columbara en Sicilia.  
Perandrea o Andrea Lombardi, conservador del patrimonio de Sicilia.  
Martín Pérez de Idiáquez, pagador muerto de la Goleta.  
Ortiz y Zuazo, nuevos oficiales en la Goleta tras la muerte de Idiáquez.  
Comendador Hernando Girón, visitador.  
Cristóbal de Areto, escribano de Girón en la visita a la frontera.  
Alguacil fiscal Alejo de Sanabria, en Bona.  
Cristóbal de Cueto, escribano y notario de Girón.  
Rodrigo de Orozco, teniente contador en Bona.  
Juan de Gurruchaga o Corruchaga, criado de Girón.  
Alonso del Rincón, escribano de Bona.  
Nicolás Cola, letrado de refuerzo enviado de Cerdeña a Bona.  
Francisco Piñol, nuevo pagador y tenedor de Bona, nombrado por Doria y Gonzaga.  
Pedro de Ávila, contador que termina las cuentas e inventarios del Zagal.  
García Ortiz de Esquerria, nuevo tenedor de bastimentos en la Goleta

## CAPITANES Y OFICIALES

Capitán Pedro Godínez de Azevedo, sobrino del Zagal.  
Capitán Francisco de la Chica, ajusticiado en Bona con otros 8 compañeros tras un motín.  
Capitán Pero Fernández de Carvajal, 1 de abril de 1537 a Sicilia como enviado a la corte, con problemas en Palermo.  
Capitán Rodrigo de Ávalos o Dávalos, muerto por el rayo en febrero de 1539. Hijo de Rodrigo Dávalos, deudo del comendador Andrés Dávalos, deudos de Cobos, también de Úbeda.  
Garcilaso de la Vega, cita circunstancial o secundaria, muerto en el verano de 1536.  
Cervantes, cita circunstancial e ilustrativa, pues es tiempo anterior a su nacimiento.  
Capitán Martín Alonso de los Ríos, llevará el 2 de febrero de 1537 los soldados de Bona a la Goleta y a Italia en la nave de Martín de Idiáquez.  
Andrés de Buendía, oficial de Alarcón, pagador entre la muerte de Izaguirre y el nombramiento de Penagos como nuevo pagador.  
Capitán Fernando de Vargas, de paso por Bona con las galeras de Jorge Doria.  
Capitán Luis Pérez de Vargas, entre Goleta y Bona.  
Fernando de Velasco, de los rebatinos residentes en Sicilia.  
Capitán Guevara, testigo del reto a duelo de Vaguer y el Zagal en Bona.  
Capitán Hernando Vargas Sedano, testigo del mismo conflicto.  
Notario y escribano Pedro Gómez de Herrera.  
Capitán Juan de Vergara, vizcaíno, encargado en Sicilia de la pesca del coral.  
Capitán Juan de Vergara, enviado a Estambul por el virrey de Sicilia para contacto secreto con Barbarroja, en el invierno de 1540.  
Contador Juan Gallego, con instrucciones para tratos secretos con Barbarroja a finales del invierno de 1540.  
Juan de Aragón, enviado a Barbarroja a finales de 1541.  
Rodrigo Pagan, enviado por Andrea Doria a Argel como espía.

Cirujano Pedro del Castillo.  
Clérigo Francisco Sevillano.  
Boticario de Bona.

## ALFÉRECES, CAPORALES, SARGENTOS Y SOLDADOS

Juan Zagal, joven sobrino de Alvar Gómez, muerto en invierno de 1539.  
Luis de Martos, soldado en la Goleta, exalférez de de la Chica en España, que reclama una deuda suya.  
Alférez Cristóbal Martínez, veterano con veinte años de servicios en Granada y el Magreb, negociador en España y hombre de confianza del Zagal, ajusticiado por Girón.  
Diego de Samp Pedro, alférez, solicitador enviado a Sicilia y a la corte en 1540, y testigo.  
Francisco de Ortega, alférez y testigo de documentos de Robledo.  
Juan Villalón, alférez de la compañía de Dávalos, que pasa al frente de ella a su muerte en 1539.  
Bautista Costantino, testigo de vista del terremoto, enviado a la corte a informar.  
Juan de Olivares, vecino de Alcocer, soldado en Bona, de la compañía de Alvar Gómez.  
Gonzalo Navarrete, malagueño, soldado en Bona.  
Juan Gallego, caporal de gastadores, huido de Bona con Alarcón.  
Francisco Martínez Gilo, soldado huido con Alarcón.  
Cabo Domingo de Muguruza,  
Sargento Hernando de Nájera.  
Alonso Barranco, soldado enviado por el Zagal a España con correspondencia en 1539-1540, a quien Vaguer cree ver como matón o sicario enviado de Bona contra él.  
Sargento Nasara, próximo al Zagal, “muy familiares suyo”, acusado de excesos en Bona.  
Sargento Briones, igual que el anterior, próximo al Zagal y acusado de excesos.  
Sargento Diego de Villa Gómez.  
Paje Vicente de Camarena, valenciano muerto por orden del Zagal.  
Paje Juan de Miranda, hijo del comendador Miranda de Salamanca, asesinado por orden del Zagal.

Testigos de procesos:

Pedro del Castillo, soldado  
Vicent de la Morena, soldado  
Juan Miguel Sánchezm soldado  
Juan Delgadillo, alférez  
Pero Hernández el Zegrí, soldado  
Martín García Troncón, soldado  
Agustín Espelta, factor de Zapata en Bona  
Francisco Sevillano, clérigo  
Alonso de Campos, soldado  
Diego de Martos, soldado  
Alonso Lafuente, gastador.  
Perejuan, marinero.

Escudero Miguel de Cariaga, presente en la cena del asesinato de Penagos.  
Alonso Ruíz, capitán de caballería, sospechoso de la muerte de Penagos con el Zagal.  
Francisco Guillanoeligo, puesto por Godínez para vigilar al Zagal en su casa.

Ginés Pinar, soldado de la compañía de Godínez que alerta al Zagal del golpe de mano de su sobrino Godínez.

Sargento Alonso Gómez, y

Caporal Bernardino de Valdelomar, que piden las llaves del castillo al Zagal de parte de su sobrino Godínez.

Testigos del auto de la muerte del Zagal:

Juan Moreno de Cáceres, soldado

Alonso Barranco, soldado y correo

Juan de Mérida, soldado

Bernardino de Valdelomar, caporal

Juan Soler

Santiago Ruíz

Juan Miguel Sanz

El cirujano Pedro Castillo y el clérigo Francisco Sevillano.

Juan Romero, caporal o cabo de escuadra, de la compañía Dávalos/Villalón, lleva la noticia a Goleta.

Alonso del Castillo, soldado, lleva la noticia a Goleta a Girón.

Pero Negro, soldado receptor de yegua alazana vieja del Zagal.

Barbero de Bona, llevado por Girón consigo, sospechoso de facilitar el dinero del Zagal.

## MERCADERES, PROCURADORES Y MARINOS

Juan De Villa, procurador de Azor Zapata en Bona.

Agustín Espelta, agente del Zagal y de Zapata, mercader y sobrecargo.

Juan de Villa, vecino de Cagliari, agente de Zapata en Bona.

Tomás Allo, vecino de Cagliari estante en Bona, tasador de bienes del Zagal.

Jaime Ygual, patrón de nave.

Matín Pérez de Idiáquez, patrón de nave *Santa Cruz*, en 1537 en Bona y luego hundida en Mesina.

Domingo de Arriola, portador de abastecimientos a Bona.

Jacobo Persico, patrón de nave.

Ambrosio Suria, patrón de nave.

Antonio Cristoforo, escribano griego de nave.

Juan Luis Barbero, patrón de nave.

Francisco Ibadi, patrón de nave.

Francisco Malqueto, portador de bastimentos y dinero a Bona.

Juan Martínez de Averdi, patrón de nave.

Martín de Amezcaray, patrón de la nave *La Trinidad*.

Joannes de Gravelinas, patrón de la nave *Saint Augustín*.

Juan Alemán, vecino de Barcelona, patrón de la nave *Santa Ana y San Cristóbal*.

Juan Nicolao Agustín, escribano de la misma nave.

Pedro Docca, trapanés intermediario de abastecimiento.

Miguel Portugués, patrón de nave.

Proveedores de Málaga:

Álvaro de Benavente

Rodrigo de Dueñas

Esteban Salvago

Francisco Lomelín  
Juan Ximénez de Málaga, mercader al que Girón empeña parte de bienes del Zagal.  
Bautista Genovés, mercader con préstamos al Zagal.

## TUNECINOS, TURCOS, MORABITOS Y JEQUES DE LA ZONA

Agrupamos los nombres aparecidos en la documentación, con sus incertezas ortográficas, en los grupos más reconocibles, en un intento mínimo de racionalización de los contenidos.

### TUNECINOS

Muley Hasán, rey de Túnez.  
Hijo de Muley Hasán, Muley Amida [¿?]  
El Musuar o Mizguar, cortesano poderoso tunecino, que acompaña al rey y a su hijo en expedición a la zona de Bona en los veranos de 1537 y de 1538.  
Alaide tunecino Benhalfa, de Vejar, muerto en la zona de Constantina en 1538.  
Alcaide Audulatif el Turjamení, tunecino muerto en 1538 en expedición a Constantina.  
Muley Hamete, Infante de Túnez, hijo de Muley Maçote, que había ido a España vía Bugía, luego a Fez, y andaba por la zona... suena a mito de algún mahdi...

### TURCOS

Sultán Solimán  
Ibrahim Bajá, su primer visir, caído en desgracia en este tiempo.  
Jairadín Barbarroja, capitán del mar otomano  
Azanaga, gobernador de Argel  
Sinán de Esmirna, apodado el Judío, arráez corsario.  
Haxueli o Hazegueli, capitán turco de Constantina.  
Alcaide Moztafa, turco de Constantina, muerto en primavera de 1538 en la zona de Bona frente a los españoles.  
Maherir, enviado del capitán turco de Constantina para convocar a morabitos y tribus de la zona en el verano de 1538.  
Uluch Alí (Ucahlí), cita circunstancial o secundaria, al ser apresado por Barbarroja en Calabria en el verano de 1536.

### SEÑORES LOCALES

Benalcadi, el “rey de Cuco”, principal jefe de los *cabiles* y *azuagos* próximos a Argel y Bugía.  
Benalhatiba o Abenalhatib, señor de Biskra, partidario del rey de Túnez, y luego de los argelinos.

### MORABITOS

Abdelhalife, morabito principal aliado de Barbarroja en la región.  
Sidi Arfa, morabito señor de Qairuán.  
El Mediuni o El Medruni, morabito principal de la zona seguidor de Sidi Arfa, al poniente de Constantina.  
Almedibuy, morabito partidario de Sidi Arfa, si no es variante del nombre del anterior.

Cide Alguefi, morabito principal muerto por los de Bona en septiembre de 1539.

### JEQUES TRIBALES

Alcaide Muza, al frente de los beduinos del entorno de Bona.

Jeque Benbuzen, de la zona de Bona.

Jeque Ben Jacob de la tribu de los Merdez, tribu principal de la zona.

Jeque Al-Medeci o El-Medexide la tribu de los Hanexas, tribu principal de la zona.

Jeque Abdulla o Abdalla, hijo de jeque principal y luego jeque de los Merdez.

Jeque Abdulcarin, jeque de los Merdez y de los principales aduares amigos de Bona, muerto en enfrentamientos tribales en 1538.

Jeque Abdal Dahar, principal en la zona.

Jeque de los Auled Carfa, de los montes Benivrez, próximos a Biskra.

Tribu de los Aldegunedo o Al Degueudy, de la zona de Constantina.

Jeque Mahamet el Farai, de los Al Degueudy, muerto por los morabitos en 1538.

Tribu de los Auled Çudeyra.

Tribu Aulad Yahiya, parientes de la mujer del rey hafsí Muley Hasán.

Jeque Hamet Aben Marabit, partidario de Barbarroja.

Jeque Abudiaf, contrario al anterior Hamet Aben Marabit.

Tribu de los Abdaldahar, abiertamente amigos de los turcos en 1537.

### MOROS DE BONA

Mansor Mustefa, mandado matar por el Zagal como espía de los turcos.

Abraham, moro de la casa del Zagal tildado de borracho por los soldados.

Berxequi, moro de la casa del Zagal a quien los soldados tildan de borracho.

Abraem, moro que dicen intermediario del Zagal para traicionar, aprisionado por Girón.